



GIÁO XỨ THÁNH TÂM CHÚA GIÊSU
SACRED HEART OF JESUS CHRIST



BẢN TIN HIỆP THÔNG

Chúa Nhật 2 Mùa Chay—Năm A | Ngày 01 Tháng 03 Năm 2026

Văn Phòng Cha Chính Xứ

Anthony Nguyễn Quốc Dũng, C.Ss.R.

2121 N. Denton Dr, Carrollton, TX 75006

972-446-3461 | Khấn Cấp: 425-212-7144 | Fax 972-446-9551 | www.thanhtamdallas.org

Địa Chỉ Nhà Xứ

Thánh Lễ	
Chúa Nhật	7:30 AM, 9:00 AM, 11:00 AM 12:30 PM (Lễ Thiếu Nhi trong mùa học) 5:30 PM (chiều Thứ Bảy hôm trước)
Ngày Thường	8:00 AM, 6:30 PM
Lễ Buộc	8:00 AM, 6:30 PM, 8:00 PM 6:30 PM (ngày hôm trước)
Bí Tích	
Rửa Tội	4:00 PM Thứ Bảy đầu tháng.
Giải Tội	30 phút trước Thánh Lễ mỗi ngày.
Hôn Nhân	Liên lạc với Cha Chính Xứ trước 6 tháng và phải có chứng chỉ đã học lớp dự bị hôn nhân.
Xức Dầu Thánh	Liên với Cha Chính Xứ khi cần.
Phụng Vụ Trong Tuần	
01-03	Chúa Nhật 2 Mùa Chay
03-03	Thứ Ba – Thánh Catarina Drexel, Trinh Nữ
04-03	Thứ Tư – Thánh Casimir
07-03	Thứ Bảy – Thánh Perpetua và Thánh Felicita, Tử Đạo
08-03	Chúa Nhật 3 Mùa Chay



Tâm Thư Mục Vụ

Quý ông bà và anh chị em rất thân mến,

Chúng ta đang sống Chúa Nhật II Mùa Chay – thời điểm Giáo Hội cho chúng ta chiêm ngắm Chúa Giêsu Hiển Dung trên núi cao. Các môn đệ được nhìn thấy ánh sáng vinh quang của Thầy để vững lòng trước hành trình thập giá sắp tới.

Mùa Chay cũng là hành trình leo núi thiêng liêng của mỗi người chúng ta. Có những lúc ta cảm nhận được sự bình an khi cầu nguyện, khi lãnh nhận các bí tích, khi trở về với Chúa. Nhưng rồi ta lại phải “xuống núi”, trở về với bốn phận thường ngày, với những hy sinh âm thầm. Chính nơi đó, đức tin được thử luyện và trưởng thành.

Đồng thời, chúng ta cũng bước vào tháng Ba – tháng kính Thánh Giuse. Thánh Giuse không nói nhiều, nhưng đời sống của Ngài là một lời “xin vâng” âm thầm và bền bỉ. Ngài đã trung tín bảo vệ Thánh Gia, lắng nghe và thực thi thánh ý Chúa trong mọi hoàn cảnh. Trong Mùa Chay này, xin Thánh Giuse dạy chúng ta biết sống tinh lặng, khiêm nhường và trung thành trong bốn phận hằng ngày.

Cách riêng, trong những ngày này, chúng ta hiệp ý cầu nguyện cho các em lớp Giáo Lý Thêm Sức đang tham dự khóa tĩnh tâm Ephata. “Ephata” – nghĩa là “Hãy mở ra”. Xin Chúa mở tâm hồn các em để các em cảm nhận được tình yêu của Ngài, và can đảm đáp lại bằng một đời sống đức tin trưởng thành. Xin Thánh Giuse đồng hành và gìn giữ các em trong hành trình chuẩn bị lãnh nhận ơn Chúa Thánh Thần.

Nguyện xin Chúa Giêsu biến đổi chúng ta, để ánh sáng Hiển Dung của Ngài cũng chiếu tỏa trong đời sống thường ngày của mỗi người.

Thân ái trong Thánh Tâm Chúa Giêsu,

Lm. Anthony Nguyễn Quốc Dũng, CSSR

Chánh xứ Giáo xứ Thánh Tâm

BÁO CÁO TÀI CHÁNH



QUỸ XÂY DỰNG & HOÀN THÀNH NGÔI THÁNH ĐƯỜNG MỚI

Tổng số tiền đã đóng góp cho Chương Trình Quỹ Xây Dựng và Hoàn Thành Ngôi Thánh Đường Mới, tuần February 22, 2026: \$59,326.92.

CÔNG ĐỨC CHÚA NHẬT 02/15/2026

Total Envelopes (Cash & Checks):	\$ 6,099.00
Children:	\$ 0.00
Loose Cash & Checks:	\$ 2,041.00
On-line Giving:	\$ 180.00
Grand Total:	\$ 8,230.00

DÂNG HOA ĐỨC MẸ

Một Vị Ẩn Danh

Tạ ơn Chúa cho tấm lòng tuyệt đẹp của quý anh chị em dành cho Đức Mẹ. Xin Chúa thương chúc lành cho quý anh chị em qua lời chuyển cầu của Mẹ Maria.

CÁCH THỨC ĐÓNG GÓP CHO GIÁO XỨ

Paypal <https://www.paypal.com/US/fundraiser/charity/1599412>

Zelle  gxtt@thanhтамdallas.org

Check
Payable to "The sacred Heart of Jesus Catholic Church"

GHI NHẬN VÀ TRI ÂN

Với lòng biết ơn sâu xa, Giáo Xứ xin tri ân Quý Ân Nhân đã chung tay đóng góp công sức và tài chánh cho các công trình và sinh hoạt mục vụ. Xin Chúa trả công bội hậu cho quý vị và gia đình.

CÁC LỊCH TRÌNH QUAN TRỌNG

DÂNG CỦA LỄ

Thứ Bảy 28/02	Lễ 5:30 PM: GD AC Tuấn Thoa
	Lễ 7:30 AM: GD AC Hoàn Phương
Chúa Nhật 01/03	Lễ 9:00 AM: GD AC Sơn Việt
	Lễ 11:00 AM: GD ÔB. Xếp Hà
Thứ Bảy 08/03	Lễ 5:30 PM: GD AC Tiến Huyền
	Lễ 7:30 AM: GD AC Khanh Phương
Chúa Nhật 09/03	Lễ 9:00 AM: GD AC Thịnh Dung
	Lễ 11:00 AM: GD ÔB. Hồng Nguyễn

NHẬN CHÉN THÁNH ƠN GỌI

Chúa Nhật 01/03	Lễ 11:00 AM: GD AC Thịnh Dung
Chúa Nhật 08/03	Lễ 9:00 AM: GD AC Tiến Lan

CÁC CHƯƠNG TRÌNH SẮP TỚI

Chương Trình 24 Giờ Cho Chúa	Từ 5:00 PM Thứ Sáu, 13/03/2026 đến 5:00 PM Thứ Bảy, 14/03/2026
------------------------------	--

Xưng Tội Mùa Chay	30 phút trước Thánh Lễ
-------------------	------------------------

Viếng Đàng Thánh Giá	Mỗi thứ Sáu lúc 6 giờ chiều suốt mùa Chay.
----------------------	--

Tĩnh Tâm Venite Et Videte	Thứ Bảy, ngày 30 tháng 05
---------------------------	---------------------------

Tĩnh Tâm Trường GLVN	Thứ Sáu, ngày 06 tháng 03
----------------------	---------------------------

Tĩnh Tâm Mùa Chay	Ngày 17, 18, 19 tháng 03 Từ 06:00 PM đến 09:00 PM
-------------------	--

Đêm Ca Nguyện Mùa Chay	Thứ Sáu, ngày 20 tháng 03 7:30 PM
------------------------	--------------------------------------



THÔNG BÁO

CHƯƠNG TRÌNH 24 GIỜ CHO CHÚA

Chương Trình 24 Giờ Cho Chúa sẽ bắt đầu lúc **5:00 PM Thứ Sáu, ngày 13 tháng 3** và kết thúc lúc **5:00 PM Thứ Bảy, ngày 14 tháng 3 năm 2026**.

Trong 24 giờ này, Thánh Thể sẽ được chầu liên tục để cộng đoàn có cơ hội đến cầu nguyện, thờ lạy và lãnh nhận Bí Tích Hòa Giải trong Mùa Chay thánh này.

Kính mời quý ông bà anh chị em quảng đại hy sinh thời giờ đến với Chúa.

Xin vui lòng **ghi danh vào phiếu 24 Giờ Cho Chúa đặt ở cuối nhà thờ** để chúng ta bảo đảm có người chầu Chúa trong suốt 24 giờ.

TĨNH TÂM TRƯỜNG GIÁO LÝ VIỆT NGŨ

Lenten Penitential Service – March 6 at 6:30 PM



For all students of
Giáo Lý Việt Ngũ – Giáo Xứ Thánh Tâm
Mass • Adoration • Sacrament of Reconciliation
Location: At the Old Church

BỮA TIỆC ĐỨC MẸ - Marian Dinne

Bữa Tiệc Đức Mẹ sẽ được tổ chức vào ngày 14 tháng 3 lúc 5:00 PM tại Nhà thờ Mary Immaculate. Buổi tối này dành cho các phụ nữ trong giáo phận, từ độ tuổi trung học trở lên, để cùng dùng bữa và trò chuyện với các nữ tu về việc phân định ơn gọi đời sống tu trì và thánh hiến.

TĨNH TÂM VENITE ET VIDETE

Venite et Videte Retreat

Tĩnh Tâm Venite et Videte sẽ diễn ra vào ngày 30 tháng 5 tại Đại Chủng Viện Holy Trinity. Kỳ tĩnh tâm này dành cho các nam sinh từ độ tuổi chuẩn bị vào lớp 9 (tốt nghiệp lớp 8 mùa Xuân này) đến các em chuẩn bị tốt nghiệp trung học phổ thông (tân sinh viên năm nhất đến học sinh cuối cấp). Đây là cơ hội cho các bạn trẻ phân định ơn gọi trong giáo phận.

TĨNH TÂM MÙA CHAY 2026

Để chuẩn bị tâm hồn mừng đại lễ Phục Sinh, Giáo Xứ sẽ tổ chức **3 ngày Tĩnh Tâm Mùa Chay** vào: **Thứ Ba, Thứ Tư, Thứ Năm – ngày 17, 18, 19 tháng 3 năm 2026, từ 6:00 PM – 9:00 PM**

Đặc biệt, tuần tĩnh tâm năm nay do **Phanxicô Xavier Trần Văn Quảng, DCCT**, đến từ Việt Nam, hướng dẫn và giảng thuyết.

Chương trình mỗi tối sẽ gồm:

- **6:00 PM:** Lăn Chuỗi Mân Côi
- **6:30 PM:** Thánh Lễ
- **7:00 PM:** Ăn Tối
- **7:30 PM:** Giảng Thuyết & Hội Thảo

Ước mong những ngày hồng phúc này sẽ giúp mỗi người chúng ta lắng đọng tâm hồn, canh tân đời sống đức tin và sốt sắng bước vào màu nhiệm Tử Nạn – Phục Sinh của Chúa.

Kính mời toàn thể cộng đoàn thu xếp thời gian tham dự đông đủ để lãnh nhận nhiều ơn ích thiêng liêng trong Mùa Chay Thánh này.

ĐÊM CA NGUYỆN MÙA CHAY

Trong bầu khí linh thiêng của Mùa Chay Thánh, Giáo Xứ chúng ta **lần đầu tiên tổ chức Đêm Ca Nguyện Mùa Chay**, với ước mong tạo một không gian thanh lặng, sâu lắng để mỗi người dừng lại, suy niệm và trở về với Chúa.

Đêm ca nguyện sẽ được tất cả Các Ca Đoàn trong Giáo Xứ cùng hiệp thông qua những bài **thánh ca Mùa Chay**, xen kẽ những lời **suy niệm và cầu nguyện**, giúp chúng ta cảm nhận sâu xa hơn tình yêu và hy lễ cứu độ của Chúa, đồng thời khơi dậy nơi tâm hồn tinh thần sám hối, cầu nguyện và tín thác.

+ **Thời gian:** Thứ Sáu, ngày **20 tháng 3 năm 2026, Lúc: 7:30 PM**

+ **Địa điểm:** Tân Thánh Đường Giáo Xứ Thánh Tâm

Xin tha thiết mời gọi toàn thể cộng đoàn cùng tham dự, để trong những giai điệu trầm lắng và lời nguyện chân thành, chúng ta cùng nhau bước sâu hơn vào hành trình Mùa Chay, chuẩn bị tâm hồn đón mừng màu nhiệm Phục Sinh.

VIẾNG ĐÀNG THÁNH GIÁ

Trong **Mùa Chay Thánh**, Giáo Hội mời gọi chúng ta siêng năng suy niệm cuộc Thương Khó của Chúa qua việc **viếng Đàng Thánh Giá**. Mỗi chặng đường là một bước theo chân Chúa Giêsu trên con đường thập giá, để chúng ta hiểu hơn tình yêu hy sinh của Ngài và biết đón nhận những thập giá trong đời mình với niềm tin và hy vọng.

Giáo xứ chúng ta sẽ cùng nhau viếng Đàng Thánh Giá vào mỗi thứ Sáu lúc 6 giờ chiều, trong suốt Mùa Chay. Tha thiết mời gọi quý ông bà và anh chị em thu xếp thời giờ đến tham dự đông đủ.

XƯƠNG TỘI MÙA CHAY

Chúng ta bước vào **Mùa Chay Thánh**, thời gian Giáo Hội mời gọi mỗi người sống tinh thần hãm mình, hy sinh, siêng năng tham dự Thánh Lễ và lãnh nhận Bí tích Hòa Giải để tâm hồn được đổi mới.

Giáo xứ sẽ giải tội trước các Thánh Lễ 30 phút. Xin quý ông bà và anh chị em thu xếp thời giờ để đến giao hòa với Chúa và chuẩn bị tâm hồn xứng đáng.

TRỢ GIÚP QUỸ MỤC VỤ GIÁO PHẬN (BISHOP'S ANNUAL APPEAL)**

Theo lời kêu gọi của Đức Giám Mục Giáo Phận kể từ ngày 1 tháng 2 tới đây, xin quý anh chị em quảng đại cộng tác trong Quỹ Mục Vụ Giáo Phận 2026 nhằm nâng đỡ các công việc mục vụ thường niên của Giáo Phận.

Năm nay, mục tiêu Giáo Phận mời gọi Giáo Xứ chúng ta đóng góp là \$47,000 Mỹ kim. Quý anh chị em có thể sử dụng bao thư Bishop's Annual Appeal được đặt tại bàn cuối nhà thờ khi đóng góp.

Xin Chúa, qua lời chuyển cầu của Mẹ Maria, ban muôn phúc lành cho tấm lòng quảng đại của quý anh chị em, để nhờ đó các sinh hoạt mục vụ của Giáo Phận ngày càng được thăng tiến.

GHI DANH GIA NHẬP GIÁO XỨ VÀ THAY ĐỔI ĐỊA CHỈ

Từ ngày 5/1 đến 15/2, Giáo xứ tổ chức chương trình Theo luật của Giáo Hội, mỗi người Công Giáo cần phải ghi danh gia nhập Giáo Xứ tại nơi mà mình đang tham dự những nghi lễ phụng vụ của Giáo Hội. Nếu anh chị em nào chưa ghi danh và chưa nhận sổ danh bộ Giáo Xứ, xin vui lòng điền đơn ghi danh gia nhập Giáo Xứ (đơn ghi danh Gia Nhập Giáo Xứ ở kệ thông tin trước văn phòng cha Xứ).

Những anh chị em nào đã ghi danh và nay đã thay đổi địa chỉ, xin cũng vui lòng báo lại cho Giáo Xứ biết. (đơn thay đổi địa chỉ ở kệ thông tin trước văn phòng cha Xứ) .

NHỮNG CÁCH BẢO TRỢ DÂNG KÍNH NHÀ CHỨA - Ways to Honor and Support God's House

NGỌN NẾN TÌNH YÊU

Thắp sáng vĩnh viễn trước Thánh Tâm Chúa Giêsu
(Candle of Love – Burning perpetually before the Sacred Heart of Jesus)

Những ngọn nến linh thiêng được thắp sáng vĩnh viễn dưới chân tượng Thánh Tâm Chúa Giêsu tại sảnh nhà thờ.

Mỗi ngọn nến mang tên người hoặc gia đình bảo trợ – dấu chỉ của lòng yêu mến và lời cầu nguyện không ngừng dâng lên Chúa.

“Trái Tim Chúa Giêsu là nguồn mạch tình yêu và thương xót.”

Chi phí bảo trợ: \$2,000 / ngọn nến.

VIÊN GẠCH CHO NHÀ CHÚA

Khắc tên tri ân tại lối vào Thánh Đường
(A Brick for God's House – Engraved at the front entrance walkway)

Mỗi viên gạch được khắc tên người hoặc gia đình bảo trợ và đặt trang trọng tại hành lang phía trước lối vào nhà thờ, như một dấu ghi vĩnh viễn của lòng tri ân và đức tin trong ngôi Nhà Chúa.

“Hãy xây nhà cho Chúa, để Chúa ở giữa dân Người.” (x. 2 Sm 7)

Chi phí bảo trợ: \$1,000 / viên gạch.

VIÊN GẠCH CHO VƯỜN ĐỨC MẸ

Dâng lời tạ ơn và tôn kính Mẹ Maria
(A Brick for Mary's Garden – In gratitude and honor of Our Blessed Mother)

Cùng chung tay xây dựng Vườn Cầu Nguyện Đức Mẹ bên cạnh thánh đường.

Mỗi viên gạch được khắc tên người bảo trợ, là lời cầu nguyện bằng đá, ghi lại tình yêu và lòng sùng kính dành cho Mẹ.

“Trái Tim Vô Nhiễm Mẹ Maria, xin cầu cho chúng con.”

Chi phí bảo trợ: \$1,000 / viên gạch

=>>> Hãy để tên của quý vị trở thành một phần của ngôi thánh đường và khuôn viên thánh thiêng này.

Mỗi sự bảo trợ là một lời cầu nguyện, một dấu yêu thương, và một chứng tích đức tin còn mãi với thời gian.

Nguyện xin Thánh Tâm Chúa Giêsu và Trái Tim Mẹ Maria chúc lành cho tất cả những tấm lòng quảng đại.

CHƯƠNG TRÌNH:

“HOÀN THÀNH NGÔI THÁNH ĐƯỜNG”

Mỗi gia đình thương quảng đại trợ giúp Giáo Xứ mỗi ngày \$3.30 Mỹ kim (3 dollars 30 cents/day), tức \$6,000.00 (sáu ngàn) Mỹ kim trong vòng 5 năm để hoàn trả nợ cho công trình xây dựng Ngôi Thánh Đường Mới. Với số tiền này, anh chị em có thể đóng góp một lần hoặc nhiều lần. Xin Chúa trả công bội hậu cho lòng quảng đại của quý anh chị em.

DANH SÁCH ĐÓNG GÓP CHO CHƯƠNG TRÌNH QUỸ XÂY DỰNG NHÀ THỜ

Xin Quý Anh Chị Em nhớ đến Giáo Xứ Thánh Tâm Chúa Giêsu trong lời cầu nguyện, lòng quảng đại cũng như trong di chúc của quý anh chị em (please remember Sacred Heart of Jesus Christ in your prayers, generosity and your will). Nguyên Chúa ban thưởng muôn phúc lành cho tấm lòng thương yêu quảng đại của Quý Anh Chị Em.

Tuần February 22, 2026

Ẩn Danh #1 dâng cúng \$10
Ẩn Danh #3 dâng cúng \$15
Ẩn Danh #4 dâng cúng \$15
Ẩn Danh #5 dâng cúng \$20
Ẩn Danh #6 dâng cúng \$20
Mr. & Mrs. Ayden Loc Nguyen dâng cúng \$20
Mr. & Mrs. Do Van Lam; dâng cúng tiếp \$20,000
Mr. & Mrs. Do Thi Thu Ha; dâng cúng tiếp \$200
Mr. & Mrs. Nguyen Chi Thien dâng cúng \$10
Mr. & Mrs. Nguyen Van Tuong dâng cúng \$100
Mr. & Mrs. Nguyen Xuan Truong dâng cúng \$20
Mr. & Mrs. Nguyen Van Khanh dâng cúng \$10
Mr. & Mrs. Tin Tran dâng cúng \$20
Mr. Khoa Nguyen dâng cúng \$50
Mr. & Mrs. Bui Trong Han hứa \$6,000 (đợt hai); dâng cúng tiếp \$40
Mr. & Mrs. Canh Nguyen hứa \$6,000 (đợt hai); dâng cúng tiếp \$100
Mr. & Mrs. Hoc Van Mai hứa \$6,000 (đợt hai); dâng cúng tiếp \$10
Mr. & Mrs. Huynh Tan Cong hứa \$6,000 (đợt hai); dâng cúng tiếp \$100
Mr. & Mrs. Le Van Hoa hứa \$6,000 (đợt hai); dâng cúng tiếp \$20

Mr. & Mrs. Nguyen Hoang Long hứa \$6,000 (đợt hai); dâng cúng tiếp \$200
Mr. & Mrs. Nguyen Thanh Tung hứa \$6,000 (đợt hai); dâng cúng tiếp \$3,000 - Xong
Mr. & Mrs. Nguyen Trung hứa \$6,000 (đợt hai); dâng cúng tiếp \$200
Mr. & Mrs. Phan Kim Tuynh hứa \$6,000 (đợt hai); dâng cúng tiếp \$50
Mr. & Mrs. Quang Do hứa \$6,000 (đợt hai); dâng cúng tiếp \$100
Mr. & Mrs. Truong Thien Tu hứa \$6,000 (đợt hai); dâng cúng tiếp \$100
Mr. & Mrs. Vu Kim Tran hứa \$6,000 (đợt hai); dâng cúng tiếp \$20
Mr. Nguyen Huu Binh hứa \$6,000 (đợt hai); dâng cúng tiếp \$100
Mr. Pham Van Tam hứa \$6,000 (đợt hai); dâng cúng tiếp \$100
Mr. Quang Pham hứa \$6,000 (đợt hai); dâng cúng tiếp \$6,000 - Xong (Xin Để Tên Bé Brian Phạm)
Mrs. Nguyen Le Xuan Minh Trang hứa \$6,000 (đợt hai); dâng cúng tiếp \$20
Mr. & Mrs. Nguyen Anh Dung; dâng cúng \$1,000 - Vườn Hoa Đức Mẹ
Mr. & Mrs. Tran Minh & Thanh-Thuy Nguyen; dâng cúng \$2,000 - MF DTTV
Mr. & Mrs. Cao Văn Thông & Tô Thị Ngự dâng cúng \$100 - HCT
Mr. & Mrs. Pham Minh Alan; dâng cúng \$500 - HCT
Mr. & Mrs. Chu Tan Tai; \$1,200 - HCT VIP
Mr. & Mrs. Do Van Lam; \$1,200 - HCT VIP
Mr. & Mrs. Duong Chanh Nghia; \$1,200 - HCT VIP
Mr. & Mrs. Nguyen Anh Dung; \$240 - HCT VIP
Mr. & Mrs. Nguyen Quang Khanh; \$1,200 - HCT VIP
Mr. & Mrs. Nguyen Tien Thanh; \$240 - HCT VIP
Mr. & Mrs. Pham Minh Alan; \$1,200 - HCT VIP
Mr. Thuong D. Hoang; \$1,200 - HCT VIP
Ms. Dinh Phuong Lien Paulina; \$2,280 - HCT VIP
Phở MC; \$1,500 - HCT VIP
SOTAJ GROUP LLC; \$1,200 - HCT VIP
Huong T. Nguyen; \$2,000 - Raffle Tickets
Raffle Tickets; \$2,632
Giáo xứ Quán dâng cúng \$8,954.92

+ QUỸ HOÀN THÀNH NGÔI THÁNH ĐƯỜNG

243 / 730 Gia Đình đã hứa dâng cúng
50/ 730 Gia Đình đã Hoàn Thành dâng cúng

Cho việc giải trừ vũ khí và hòa bình - For disarmament and peace

Chúng ta hãy cầu nguyện để các quốc gia hướng tới việc giải trừ vũ khí một cách hiệu quả, đặc biệt là giải trừ vũ khí hạt nhân, và để các nhà lãnh đạo thế giới chọn con đường đối thoại và ngoại giao thay vì bạo lực.

Let us pray that nations move toward effective disarmament, particularly nuclear disarmament, and that world leaders choose the path of dialogue and diplomacy instead of violence.

TRẮC NGHIỆM PHỤNG VỤ

- Biển cổ Hiển Dung mặc khải điều gì quan trọng nhất về Chúa Giêsu?**
 - Người là một ngôn sứ vĩ đại
 - Người là Đấng làm phép lạ
 - Người là Con Thiên Chúa vinh hiển
 - Người là vua dân Do Thái
- Sự hiện diện của Môsê và Êlia tượng trưng cho điều gì?**
 - Luật và các Ngôn Sứ làm chứng cho Chúa Giêsu
 - Hai vị lãnh đạo dân Israel
 - Quyền năng phép lạ
 - Sự kết thúc Cựu Ước
- Lời Chúa Cha phán: "Hãy vâng nghe lời Người" nhấn mạnh điều gì đối với người Kitô hữu?**
 - Phải giữ luật Môsê
 - Phải nghe theo giáo huấn của Chúa Giêsu
 - Phải lên núi cầu nguyện
 - Phải xây đền thờ mới
- Biển cổ Hiển Dung xảy ra trước cuộc Thương Khó nhằm mục đích gì?**
 - Để các môn đệ khỏi sợ hãi khi thấy Thầy chịu đau khổ
 - Để dân chúng tin hơn
 - Để các môn đệ được nổi tiếng
 - Để lập vương quốc trần thế
- Ý nghĩa thiêng liêng của việc "lên núi" trong Mùa Chay là gì?**
 - Tìm nơi yên tĩnh để nghỉ ngơi
 - Tránh xa người khác
 - Nâng tâm hồn lên gặp gỡ Thiên Chúa và biến đổi đời sống
 - Làm việc bác ái nhiều hơn

+ ĐÁP ÁN: C, A, B, A, C

Listen To Him

Today's Gospel portrays Jesus as a new and greater Moses.

Moses also took three companions up a mountain and on the seventh day was overshadowed by the shining cloud of God's presence. He too spoke with God, and his face and clothing were made radiant in the encounter (see Exodus 24, 34).

But in today's Lenten Liturgy, the Church wants us to look back past Moses. Indeed, we are asked to contemplate what today's Epistle calls God's "design . . . from before time began."

With His promises to Abram in today's First Reading, God formed the people through whom He would reveal Himself and bestow His blessings on all humanity.

He later elevated these promises to eternal covenants and changed Abram's name to Abraham, promising that he would be the father of a host of nations (see Genesis 17:5). In remembrance of His covenant with Abraham, He raised up Moses (see Exodus 2:24; 3:8) and later swore an everlasting kingdom to David's sons (see Jeremiah 33:26).

In Jesus' transfiguration today, He is revealed as the One through whom God fulfills His divine plan from of old.

Not only a new Moses, Jesus is also the "beloved son" promised to Abraham and again to David (see Genesis 22:15-18; Psalm 2:7; Matthew 1:1).

Moses foretold a prophet like him to whom Israel would listen (see Deuteronomy 18:15, 18), and Isaiah foretold an anointed servant in whom God would be well pleased (see Isaiah 42:1). Jesus is this prophet and this servant, as the Voice on the mountain tells us today.

By faith we have been made children of the covenant with Abraham (see Galatians 3:7-9; Acts 3:25). He calls us, too, to a holy life, to follow His Son to the heavenly homeland He has promised. We know, as we sing in today's Psalm, that we who hope in Him will be delivered from death.

So like our father in faith, we go forth as the Lord directs us: "Listen to Him!"

(source: www.stpaulcenter.com)



Bác sĩ **PHẠM VĂN TÂM**

972-417-0651
axiominjury.com

Mon-Thu: 8:30-12:30 Fri: 8:30-12:30
2:00-6:00

1311 E. Beltline Rd, #7, Carrollton, TX 75006



TRUNG TÂM VẬT LÝ TRỊ LIỆU VÀ ĐIỀU TRỊ ĐAU NHỨC



Câu Chuyện Có Thật, Về Nạn Nhân Tai Nạn Xe Hơi

Trên đường đi Walmart, tôi đang lái xe phía sau một chiếc xe Van nhỏ có dấu hiệu nhường đường. Chiếc xe từ từ tiến lên thì bất ngờ tôi bị tông từ phía sau. Ngay lập tức, tôi nhìn lại vào kính chiếu hậu thì thấy chiếc xe phía sau ngay trên đầu xe...

Tôi choáng váng, sau đó ra khỏi xe và người lái xe kia đang nói chuyện và tôi không thực sự hiểu anh ta. Sau đó, các triệu chứng đau cổ, nhức đầu, lo lắng, căng thẳng và tức giận bắt đầu hiện ra.

Câu chuyện này là **quá phổ biến đối với nạn nhân tai nạn xe**: trong trường hợp bạn, hãy người thân gia đình, bạn bè bị tai nạn xe và có những triệu chứng như sau thì nên đi gặp bác sĩ ngay để thăm khám.

GỌI NGAY HÔM NAY! 972-417-0651 và nhận gối (pillow) đặc biệt cho chấn thương. **MIỄN PHÍ** (số lượng có hạn). Các triệu chứng phổ biến của các vấn đề lâu dài bao gồm:

**Đau Nhức Cơ Xương | Tightness Chặt Chẽ | Headaches Nhức Đầu,
Đau Cổ, Đau Lưng, Đau Vai | Spasm - Co Thắt Cơ Bắp
Loss of Ranges of Motion (Mất Phạm Vi Chuyển Động) | Forgetfulness (Khó Tập Trung Và Mất Trí Nhớ)**

Nếu không được điều trị kịp thời thì bạn có thể gặp một số biến chứng nguy hiểm làm ảnh hưởng đến đời sống của bạn

Phụ Tinh Dòng Chúa Cứu Thế Hải Ngoại

NGUYỆT SAN ĐỨC MẸ HẰNG CỨU GIÚP

Một tập báo mỗi gia đình Công giáo Việt Nam nên có trong nhà mình!!!

☆ Báo sẽ được chuyển đến tận nhà quý vị hàng tháng.

☆ Toa báo sẽ tặng một tập lịch Công giáo mỗi năm.

QUÝ VỊ CÓ NHU CẦU ĐẶT BÁO, XIN LIÊN HỆ:

Lm. Gioakim-Piô Nguyễn D. Lộc, C.Ss.R

Tel. (562) 424-2041 Cell. (832) 867-5741

Email: baoducme@gmail.com

"Hãy mua báo Mẹ để cộng tác với chúng tôi đem Tin Mừng Chúa Cứu Thế đến cho mọi người."



ỦNG HỘ

Độc giả thường: 40 usd/năm

Độc giả ân nhân: 50 usd/năm

Nhận Làm Hoa:

Đám Tang
Sinh Nhật
Bàn Thờ

Nhiều Kiểu Mẫu
Đẹp Theo Yêu Cầu

Giao Hoa Tận Nơi Quý Khách Muốn Gửi

Xin Liên Lạc

206.643.1520 Sờ Hà

469.684.4683 Mẫn

anehanguyen@gmail.com

VŨ HUY KHANH

Giáo Sư Dương Cầm



30 NĂM KINH NGHIỆM

🎵 Nhạc Đạo

🎵 Nhạc Đời

🎵 Tân Nhạc

🎵 Cổ Nhạc

Lớp Học Cho Mọi Lứa Tuổi

469.371.3988

ĐẶC BIỆT KHÔNG DÙNG HẠN THỜI



Đức Hương Houston



ĐỨC HƯƠNG giò chả

Đức Hương đã từng được ưa chuộng tại Cali và Houston

972-408-3359

CHUYÊN SẢN XUẤT GIÒ CHẢ NÓNG MỖI NGÀY

Giò lụa • Giò bò thi là • Giò Huế • Giò thủ • Giò bì
Giò gà nấm hương • Chả Quế • Chả Chiên
Nem Chua • Chả bông • Bánh dầy • Bánh giò

3347 West Walnut St., #268,

Garland, TX 75042

(Cạnh chợ Hiệp Thái)

Giờ mở cửa 7AM-7PM



Minh Tuấn Mai, Realtor

(972) 408-5235

minhtuanmai@karealty.us

- Đăng Bán Nhà 1%
- Rebate Tiền Commission Cho Khách Mua Nhà
- Giới Thiệu Vay Tiền Lãi Thấp
- Mua Nhà Đầu Tư
- Home Remodeling

Mua - Bán - Cho Thuê Nhà Đất



Thành Viên Của Giáo Xứ Thánh Tâm



WE'RE HIRING

Cần người PHỤ BẾP và CHẠY BÀN cho nhà hàng Nhà hàng vùng Lewisville

XIN LIÊN LẠC HIẾU
469-386-4619
nguyenhpllc@gmail.com

POLICY REVIEW

TÔI ĐÃ CÓ BẢO HIỂM NHÂN THỌ RỒI !!!!

Xác định được thời gian ngừng thanh toán hợp đồng? Hợp đồng có cung cấp bảo hiểm BỆNH trường hợp ung thư, đột quỵ, khuyết tật hay tai nạn? Hợp đồng có sinh lợi thế nào hay chỉ bảo hiểm TỬ VONG không có tiền mặt, tiền lãi

Nếu anh chị không chắc chắn, Quang có thể xem lại hợp đồng hoàn toàn miễn phí

Liên hệ: 469-878-5892

Linh Nguyen - Insurance Advisor
1160 Dairy Ashford Rd, Unit 388
Houston, TX 77079

Linh Michael Bui
Toyota of Dallas

Hơn 20 năm kinh nghiệm mua bán xe mới cũ đủ các loại

Xin gọi ngay để được tư vấn miễn phí
(469) 455-9779

Có giá đặc biệt cho các quý đồng h.

CARROLLTON DENTAL STUDIO

Linh K. Nguyen D.D.S.

972-242-2155

1809 Golden Trail Ct #140
Carrollton, TX 75010

2995 Preston Rd #1500
Frisco, TX 75034

2000 N Plano Rd #106
Richardson, TX 75082

Nha Sĩ Linh sẽ tặng Giáo Xứ Thánh Tâm 10% nếu là Giáo Dân Thánh Tâm.

Graff FOOT & ANKLE & WOUND CARE

LIÊN HỆ CHÚNG TÔI
(972) 403-7733
www.drgraff.com

THERESA H NGUYEN, DPM, DABPM
7150 N. President Bush Hwy #102
Garland, TX 75044

BÁC SĨ CHUYÊN KHOA CHÂN & VẾT THƯƠNG NHẬN MEDICARE & CÁC BẢO HIỂM KHÁC

Đau gót chân, Bướu trên khớp chân, Chăm sóc chân & Giày cho người bị tiểu đường, Mụn cóc, Móng chân mọc vào, Nám da chân, Nấm móng chân, Chăm sóc vết thương, Bệnh về tĩnh mạch, & nhiều vấn đề khác về chân

CÓ HẸN TRONG NGÀY!

We are here for you and your loved ones to celebrate

Bookings opens for Celebrations

HỘI TRƯỜNG THÁNH GIUSE

PREMIER FACILITY | SACRED HEART OF JESUS | PARISH HALL
Hội Trường Cho Thuê | Local en alquiler | 임대 장소 | 場地出租

2121 DENTON DR. CARROLLTON, TX 75006
*Room Capacity: 100-600 attendees *Plenty of parking spaces

Cecilia Nguyen: 972-822-9062
Annie Pham: 214-470-3509

Icons for: Wedding, Birthday, Social Event, Anniversary, Company Party

Vì sao hợp tác với Payroc?

Chúng tôi cung cấp thiết bị thanh toán thẻ tín dụng (máy credit card) bảo đảm **giá rẻ nhất** cho tất cả thương mại của người Việt.



Tiền lãi gắn máy hàng tháng của mỗi thương mại sẽ từ thiện cho nhà thờ.



800+

Nhân Viên & Đại Lý Trên Khắp Thế Giới



158,000 Khách Hàng

Hilton, Marriott, Exxon, Goodyear,
Nail Supplies: Salon Pro Supplies Cre8tion,
Skylark, Treasure4nails



Hơn \$93 tỷ

giao dịch đã được xử lý

- ✔ Công nghệ tiên tiến
- ✔ Giảm nguy cơ bị lừa đảo
- ✔ Hỗ trợ khách hàng xuất sắc
- ✔ Gửi tiền vào ngân hàng trong vòng 24-48 giờ
- ✔ Giá cả độc quyền để tiết kiệm chi phí
- ✔ Bảng điều khiển trực tuyến cho thương mại



Payroc Vietnamese Division

Sales Director John Ngoc Nguyen | 214.232.7494 | payrocjohnnguyen@yahoo.com



We're hiring!

New York Life gives you the tools you need to change lives in your community while helping you grow your practice. Contact me about becoming a financial professional.



Công ty hàng đầu trong lĩnh vực tài chính

Đầu tư (Mutual Funds, VA, VUL)
Hưu trí (IRA, Roth IRA, 401K, 403B,...)
Bảo hiểm (Life, Disability, Long-term Care)
Kế hoạch tài chính (Advanced/Estate Planning...)
Business benefits (Group Life, Disability, LTC...)

Công ty sẽ đào tạo và trả chi phí để lấy bằng hành nghề

Benefits:
401K
Pension
Life, Health, Disability, Long-term Care Insurances

Cần tuyển dụng những vị trí sau đây

Financial Professional
Financial Advisor
Fast-Track Management

Xin liên lạc và tham khảo để biết thêm chi tiết:

Hà Quốc Nhân (John Hà), MBA
469-315-4402 or & 713-283-2833
N. Dallas General Office

Nếu Quý vị có thắc mắc liên quan đến tài chính, hưu trí, (IRA, 401K) chúng tôi có bằng cấp và kinh nghiệm giúp Quý vị.

MONROE DENTAL CLINIC

NHA SĨ HẠNH LÊ, DDS

25 NĂM KINH NGHIỆM, TẬN TÂM, UY TÍN
NHA KHOA GIA ĐÌNH & THẨM MỸ

Our expert dental team will ensure your teeth stay strong, healthy, and clean.
Nhân Viên Kinh Nghiệm Của Chúng Tôi Sẽ Chăm Sóc Quý Vị Tận Tình

Braces
Niềng Răng

Implant
Trồng Răng Giả

Restorative & Cosmetic
Nha Khoa Thẩm Mỹ

Xin Gọi Chúng Tôi Để Lấy Hẹn
Giờ Mở Cửa
Monday - Friday 9:30AM-5:00PM
Saturday (Every Other) 9:30AM-3:00PM

We Accept Most Dental Insurance - PPO - Medicaid - Medicare
Chúng tôi nhận tất cả các loại bảo hiểm dưới đây:

DELTA DENTAL



BlueCross
BlueShield

aetna
dental

United
Healthcare

cigna
healthcare

NO INSURANCE - NO PROBLEM

\$125 Special for Exam,
Cleaning, and X-ray

10017 Monroe Dr.
Dallas, TX 75229
214.654.9818
MonroeDentalClinic.com



NEW 2026!

TIỆM FLOWER MOUND NHẬN NHÂN VIÊN LÀM CHÂN TAY NƯỚC ONLY

- Lương tối thiểu nhân viên: \$17 đồng + commission + tips = Khoảng \$35 / giờ
- Tiền tip dưới \$25,000 không đóng thuế, rất có lợi cho thợ nail.
- Lương năm \$60,000 - \$65,000
- Làm 5 ngày một tuần/ 40 hours. Không mở Chủ Nhật
- Giờ mở cửa: 10:00 - 6:00pm
- Tiệm đóng cửa các ngày lễ lớn và được trả lương: New Year - Memorial Day - July 4th - Labor Day - Christmas Day
- Thanksgiving Day tiệm đóng cửa 4 ngày hằng năm
- Vacation được 1 tuần và 2 ngày bệnh

Để Biết Thêm Nhiều Chi Tiết, Liên Lạc:

469.853.3591



www.aitax-solutions.com

P: 888-973-5723

E: info@aitax-solutions.com

Lewisville, TX 75056

Costa Mesa, CA 92626

San Jose, CA 95112

Miramar, FL 33029

Tampa, FL 33602

AiTax Solutions will allocate
50% of its net profits to support
ACF's missions

Customer Service

- Không đầu phục vụ tận tâm, kín đáo và hướng dẫn đúng luật hơn AiTax
- Có bằng Enrolled Agent cấp bởi IRS đại diện chính thức trước IRS trên toàn quốc
- Bảo Đảm Hải Lông
- Văn Phòng có hơn 35 Năm Kinh Nghiệm

Accounting & Tax

Accounting

- Bookkeeping/Payroll
- Sales Tax Report
- Financial Statements
- Financial Statements

Tax Consulting

- Planning
- Reduction/Saving/Defer
- Tax Preparation
- Audit
- Offer In Compromise

Business Consulting

Form LLC/Corporation

Kế Hoạch

- Khởi Nghiệp
- Giảm Thuế
- Tài Chính dự phòng
- Hưu Trí / Tài Sản / Thừa kế





CATHOLIC DIOCESE
OF DALLAS

MARIAN DINNER

For High School age girls and older interested in learning more about Religious and Consecrated life.

**MAR
14**

5:00 PM Mass, Dinner to follow
Mary Immaculate Catholic Church
2800 Valwood Pkwy,
Farmers Branch, TX 75234



CATHOLIC DIOCESE
OF DALLAS

VENITE ET VIDETE RETREAT

For High School Men: Rising Freshman - Graduating Seniors

**MAY
30**

9:00 AM - 9:00 PM
Holy Trinity Seminary
3131 Vince Hagan Dr,
Irving, TX 75062

